
N° 12 | 2019

Usages, formes et enjeux de la «poésie numérique»

Langue, genre et automatisation

le projet En française dans la texte

Cécile BABIOLE

Anne LAFORET

Édition électronique :

URL : <https://komodo21.numerev.com/articles/revue-12/2521-langue-genre-et-automatisation>

DOI : numerev_2350

Date de publication : 01/12/2019

Cette publication est sous licence **CC BY-NC-ND** (Attribution - No commercial - No derivatives).

Pour **citer cette publication** : BABIOLE, C., LAFORET, A. (2019) Langue, genre et automatisation. *Komodo 21*, (12). https://doi.org/10.34745/numerev_2350

En française dans la texte est un projet artistique traitant du rapport de la langue française au genre. L'article revient sur la motivation du projet : faire apparaître et dénoncer le sexisme de la langue française, construit historiquement au XVII^e siècle, à l'origine d'une invisibilisation des femmes à travers l'institution de la primauté du masculin dans la langue. Il montre comment, aujourd'hui, les outils de traitement automatique du langage prolongent cette discrimination sexiste dont il analyse certains mécanismes qui peuvent passer inaperçus, par exemple les biais de genre dans le traducteur automatique de Google.